

배상심의회	서 기	수 리	담 당 간 사		위 원	위원장
		협 배 호	검 사		전 결	
			법무관			

## 손해 또는 상해배상 신청서

CLAIM FOR DAMAGE OR INJURY

일자

Date : \_\_\_\_\_

정리번호

File Number : \_\_\_\_\_

서울지구배상심의회 위원장 귀하

Submit To : Chief of Compensation Committee

아래와 같이 군대지위협정 제23조에 의한 손해배상을 신청합니다.

I here by file a claim in accordance with Article XXIII of SOFA as follow.

### 1. 신 청 인 Client

- (1) 성명: \_\_\_\_\_ 인  
Name: \_\_\_\_\_
- (2) 주소: \_\_\_\_\_ 전화번호  
Address: \_\_\_\_\_
- (3) 연령: \_\_\_\_\_ (4) 직인: \_\_\_\_\_ (5)성별: \_\_\_\_\_  
Age: \_\_\_\_\_ Occupation: \_\_\_\_\_ Sex: \_\_\_\_\_
- (4) 혼인관계: \_\_\_\_\_ (7) 피해자의 관계: \_\_\_\_\_ (8)주민등록번호: \_\_\_\_\_  
Marital Status : \_\_\_\_\_ Relation to Injured Party: \_\_\_\_\_ Korea ID Number: \_\_\_\_\_

### 2. 신청금액 Amount of Claim

재산손 Prorerty 내 역 Break-down	원 Won	인신손해 Personal 내 역 Break-down	원 Won
재산손실 Loss of Prorerty	원	요양배상 Treatment	원
재산파괴 Destruction of Property:	원	휴업배상 Loss of Income:	원
기타손해 Other Damage :	원	장해배상 Physusical Handicap:	원
계 Total:	원 Won	유족배상 Family	원
		장례비 Rites:	원
		위자료 Pain and Suffering:	원

### 3. 피해자 Victim

성명 Name	생년월일 Date of Birth
주 소 Address	본 직 Permanent Address
피해유형 Type of Damage	사망 □Death
	상해 (치료기간 주) □Injury(Duration: weeks)
	재산손해 □Property Damage

### 4. 사고개요 Brief Description of Accident

발생일시  
Date ant Time of Accident :

발생장소  
Place of Accident :

가해자 성명  
U.S. Party Name

계급  
Grade:

소속부대명  
Organiztion

사고내용 Description of Accident :

5. 신청액 산정의 기초 Basids for Amount of Claim.	신청액 산정의 기초를 간단히 기입할 것 (Briefly state calculation upon which damages are based.)	
6. 상기 신청과 관련하여 수령한 기타금액 Any other amount received in respect to this claim.		
7. 증 인 witnesses		
성명	주소	☎
Name:	Address :	
성명	주소	☎
Name:	Address :	
성명	주소	☎
Name:	Address :	
8. 첨부서류 Inclosures		
9. 비 고 Remarks		
본 신청인은 이 신청금액이 다만 상기 사고로 인하여 야기된 손해와 상해에 대한 것이고 상기 기재 사항은 조금도 틀림없이 정확하고 진실임을 선언함.		
I declare that the amount of this claim covers only damage and injuries caused by the accident or incident described and that the foregoing statement is true and correct every particular.		
위 신청인		인
The Claimant		
증 명 Certificate		
상기 번역은 정확함을 증명함	서 명	일자
Certificated true translation.	Signature	Date
성명과 직책 Name and Title		